

Molhos Marutti: para cada receita, um molho especial.

MARUITTI
www.marutti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

Templo Xintoista Do Brasil
お子様のご成長を祈る

七五三祝

—南米神宮—

Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

ANO XX - Nº 4863

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 20 DE OUTUBRO DE 2017

R\$ 4,00

アベノミクス是非で応酬

株高、経済成長も首相

好景気実感なし—小池氏

【共同】衆院選終盤の19日、野党党首が安倍晋三首相（自民党総裁）の経済政策「アベノミクス」を巡り応酬を繰り返した。首相は野党候補と競る接戦に照準を合わせて「政策が正しければ経済成長する。株価も上がる」と政権の実績を強調。対抗する希望の党の小池百合子代表は「首相は経済指標がいいと言っているが、皆さんに実感はあるか」と批判を強めた。22日の投票日をにらみ各党の浮沈を懸けた舌戦が熱を帯びた。

首相は自民党重点区1の奈良1区や京都6区



街頭演説に耳を傾ける有権者ら=19日午後、岡山市（共同）

2012年の政権奪還の時、経済は土砂降りの雨の中だった。と前置きした上で、大胆な金融緩和と機動的な財政支出、成長戦略を柱とするアベノミクスの「三本の矢」によって、経済回復を遂げたことを主張。「株価は高い水準だ。株式市場で運用する年金の資産も増えた」と説明した。

小池氏は千葉市などで、アベノミクスの効果に「皆さんの財布は膨らんだか」と疑問視。首相が掲げる経済指標の改善には「非正規労働者が増えている。給与は上がったと言っているが、将来に備えて財布にしまい、消費は増えない悪循環だ」と批判した。

日本維新の会の松井一郎代表は大阪府で、消費税増税の凍結と国会議員の報酬削減を主張した。社民党の吉田忠智党首は大阪府で、日本のこのところの野党正代表は東京都内で支持を呼び掛けた。

日産、全車出荷停止

公表後も無資格検査

【共同】日産自動車は19日、国の規定に反した新車の無資格検査を公表後も続けていたとして、国内に六つある全ての完成車工場での出荷停止を決めた。国内で販売する全車に当たり、出荷再開までは2週間程度かかると見通した。既に判明していた日産車体湘南工場（神奈川県平塚市）を含め日産全体の追浜工場

（同県横須賀市）など計4工場が無資格検査が続いていた。十分な検査体制の確保が現場に徹底されていなかったことが明らかになり、経営陣の責任が問われるのは必至だ。日産は検査再開をめぐり、西川広人社長は横浜市の本社で記者会見し、「再発防止策を信用してくださった皆さまに大変申し訳なく、深くおわび申し上げます」と謝罪した。

追加リコール検討

町。問題発覚を受けて上層部の意向が現場に伝わらなかつたという。日産は工場での新車の出荷前の最終検査に、資格保持者を追加し、検査体制を改めた。その後、日産は9月29日に無資格検査をしていたこと



新車の無資格検査問題を巡り、記者会見で謝罪する日産自動車西川広人社長=19日夜、横浜市西区（共同）

町。問題発覚を受けて上層部の意向が現場に伝わらなかつたという。日産は工場での新車の出荷前の最終検査に、資格保持者を追加し、検査体制を改めた。その後、日産は9月29日に無資格検査をしていたこと

トヨタ、アルミで安全確認

神鋼改ざん、他製品も検証

【共同】トヨタ自動車は19日、性能データを改ざんしていた神戸製鋼製のアルミ板を使用したトヨタの車について、同社の安全性や耐久性の基準を満たしていることを確認したと発表した。車種や出荷台数は明らかにしていない。ホンダとマツダも同日、アルミ板を使用した車の安全性を確認したと明らかにした。

最後の機密 公開期限迫る

ケネディ暗殺関連文書

【ワシントン共同】1963年11月にケネディ大統領が46歳の若さで暗殺されたから半世紀余り。その衝撃の死に際して最後の機密公開期限が26日に迫っている。今も謎が残る事件の秘密の記録を巡り中央情報局（CIA）が公開延期を要請している。CIAは25日間に公開期限を迎える。ケネディ暗殺に関する文書のうち最後まで非公開していないという。

「地元でマイクの音が聞こえ、投票にも行けるのはうれしい」。雨の中、福島1区の飯館村にある工場での演説を聞きに来た無職林絹子さん（37）は笑顔を見せた。3月4日の選挙結果発表を受け、隣接する川俣町から7月に帰還したばかりだ。だが集まったのは工場社員ら約40人のほかは数人だけ。「事故前はもともと人が集まっていたのにさみしい」。突然の解散や政界の離合集散に「被災地の復興を本気で考えているとは思えない」と注文を付けた。

演説をした陣営関係者は「住民が戻っていないから、つじ説法をしても人が集まらない」とこぼす。村内では企業や工場を丹念に回る戦術を採用している。

第1原発がある沿岸部の5区に含まれる浪江町は、住民の多くが福島市に避難を続けている。陣営にとっては「移動時間のロスが悩ましい」が、候補者が市内の復興公営住宅を訪れ「復興命でやっている」と訴え、住民から「よく来てくれた」と歓迎ムードに。

演説を聞いた無職梅津義雄さん（78）の自宅は浪江町の帰還困難区域にあり、帰還の具体的な見通しは立っていない。「不祥事もあって復興相がこころ代わる。今回こそ復興のための取り組みを続けてほしい」と力を込めた。

福島では原発事故から6年半が過ぎた。今でも5万人を超える住民が県内外で避難生活を続けていて、候補者が有権者に配った法定はがきの返送数は、選挙を経るごとに増えているという。ある陣営の関係者は「避難で住所が分からなくなった支持者もいる」と寂しさを語った。

巨艦揺らし戦闘機空へ

朝鮮半島沖の米軍空母

【米空母ロナルド・レーガン艦上共同】出口開き、速度を上げて空母から次々飛び立つF/A-18戦闘機が朝鮮半島沖に浮かぶ巨艦をひびりと震わせる。米軍幹部は、核ミサイル開発を続ける北朝鮮に対し「好戦的な振る舞い」を改めよ、と力強いメッセージを送った。

米軍は19日、韓国軍と実施中の共同訓練で、朝鮮半島沖に展開する原子力空母ロナルド・レーガン艦上で共同通信など公開した。挑発行動を重なる北朝鮮に対し、極東での米軍の存在感を示す機会となった。

記者らに乗せたC-2輸送機は岩国基地（山口県）を離陸して約1時間後、航行中の空母に着陸した。「朝鮮半島東の公海上」が、艦橋の計器が示す位置は韓国東部の約100キロの日本海上で、水平線の島影は鬱陵島のように見えた。

戦闘機を射出したカタパルトの白い高圧蒸気が風に流される間もなく、米兵らが手慣れた様子で機体を誘導する。準備は数分。エンジン音が高まる。爆音が響き渡る。次の機体が甲板を離れていく。

陸軍主体の在韓米軍や韓国軍とも連携して「対地攻撃を想定した訓練も行う」とマイケル・ドネリ艦長。甲板の端には爆弾や対空ミサイルが整然と並べられた。毎年定例の訓練だが、今回は北朝鮮が大陸間弾道ミサイル（ICBM）を発射実験を行うなど、朝鮮半島を巡る情勢は緊迫している。3年前に取材した空母2隻を動員したグアム沖での演習と比べても、管制官の緊張感や格段に強く感じられた。

横須賀基地（神奈川県）が拠点のロナルド・レーガン艦を軸とする第5空母打撃群のマーク・ダルトン司令官は「核やミサイルの脅威は世界の懸念。他国に押しつけて使う脅威は困ったものだ」と語り「好戦的で危険な振る舞いを、北朝鮮が改めることを願っている」と力を込めた。

ダルトン司令官によると、米側からは洋上艦4隻が訓練に参加。イージス駆逐艦「スティーブス」は朝鮮半島の西側海域に展開しており、中国に対し、北朝鮮への圧力強化を求め、狙いもありそうだ。

ロナルド・レーガン艦は今回、FA-18のほかE/A-18G電子戦機など計66機が搭載され、19日には延べ87回の出撃訓練が計画されている。

天皇陛下との会見調整

政府、トランプ氏来日時

【共同】政府は18日、トランプ大統領が11月5〜7日の日程で日本を訪問するに合わせ、天皇陛下と会見する方向で調整に入った。日米関係筋が明らかにした。2009年11月に初来日したオバマ大統領当時（13）は、天皇、皇后両陛下と昼食を共にした。安倍晋三首相が衆院選後の首相指名選挙で選出された場合、トランプ氏は5日に安倍氏とゴルフをする案も浮上している。6日に日米首脳会談に臨む。

むほか、北朝鮮による拉致被害者の横田めぐみさん（失脚当時13）の両親と面会する予定。7日に離日し、韓国へ向かう見通しだ。

首相は2月の訪米時に、南部フロリダ州のトランプ氏の別荘を訪問。共にゴルフを楽しんだ経緯がある。

「福島取り残されてる」

争点ならず原発被災者

【共同】福島県飯館村など4町村は今春、放射線量の高い帰還困難区域を除き、東京電力福島第1原発事故の避難指示が解除された。今回の衆院選は、ようやく本格的な復興へ歩み出した中で最初の国政選挙。しかし福島復興は大きな争点に問われていない。雨の中、福島1区の飯館村にある工場での演説を聞きに来た無職林絹子さん（37）は笑顔を見せた。3月4日の選挙結果発表を受け、隣接する川俣町から7月に帰還したばかりだ。だが集まったのは工場社員ら約40人のほかは数人だけ。「事故前はもともと人が集まっていたのにさみしい」。突然の解散や政界の離合集散に「被災地の復興を本気で考えているとは思えない」と注文を付けた。

演説をした陣営関係者は「住民が戻っていないから、つじ説法をしても人が集まらない」とこぼす。村内では企業や工場を丹念に回る戦術を採用している。

第1原発がある沿岸部の5区に含まれる浪江町は、住民の多くが福島市に避難を続けている。陣営にとっては「移動時間のロスが悩ましい」が、候補者が市内の復興公営住宅を訪れ「復興命でやっている」と訴え、住民から「よく来てくれた」と歓迎ムードに。

演説を聞いた無職梅津義雄さん（78）の自宅は浪江町の帰還困難区域にあり、帰還の具体的な見通しは立っていない。「不祥事もあって復興相がこころ代わる。今回こそ復興のための取り組みを続けてほしい」と力を込めた。

福島では原発事故から6年半が過ぎた。今でも5万人を超える住民が県内外で避難生活を続けていて、候補者が有権者に配った法定はがきの返送数は、選挙を経るごとに増えているという。ある陣営の関係者は「避難で住所が分からなくなった支持者もいる」と寂しさを語った。

HOKKAIDO Snow Festival 2018

◆01 de fevereiro

Roteiro: Tokyo, Lago Shikotsu, Sapporo, Obihiro, Abashiri, Sounkyo, Asahikawa

ALFAINTER TURISMO

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDERECO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

Singapura

Moderna e muito charmosa, com inúmeros atrativos e uma gastronomia muito rica e colorida.

Consulte-nos para saber mais!

TUNIBRATRAVEL

renovando e realizando suas viagens!

Informações e Reservas: (11) 3346-8200
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

*Traga esse anúncio e ganhe um brinde no fechamento da sua viagem conosco.

過去最低の52%上回るか

雨予報、低投票率懸念

数字で見える衆院選

【共同】2014年12月の前回衆院選の投票率は52.6%（小選挙区）で、過去最低を更新した。今回衆院選の投票率22日は全国的に雨の予報となっており、前回を上回るか懸念されている。ただ公示翌日の11日から15日までで期日前投票を行った有権者数の速報値は、前回同時期比で1.52倍の410万人超と、関心の高まりを指摘する声もある。いろいろ数字を手掛かりに今回選挙のポイントを探った。



雨をしのぎ、衆院選候補者の訴えに耳を傾ける有権者ら＝千葉市（共同）

【52】過去2回の12年と14年の衆院選で、投票率は続けて戦後最低を更新した。一方、今回15日までの期日前投票率を6.9ポイント上回った。与党関係者は「天気次第だが、前回（52.6%）並みくらいにはなるのではなか」とみる。ちなみに、現行の小選挙区比例代表並立制の下での衆院選が実施された1996年以降で最高だったのは、民主党が圧勝した2009年の69.28%（小選挙区）だった。

突然解散、洋上投票に余波

水産高校などの実習生、初の1票で

【共同】選挙権年齢が18歳以上に引き下げられてから、今回の衆院選は遠洋航海に出ている水産高校などの実習生が洋上から1票を投じる初の国政選挙だ。今月出港した生徒が投票できず、既に入国した生徒が投票できなかった。選挙権年齢引き下げの趣意を踏まえ、選挙権年齢が18歳未満の生徒が投票できないケースも相次いでいる。

中国6.8%成長へ減速

1年半ぶり、7〜9月期

【北京共同】中国国家統計局が19日発表した2017年7〜9月期の国内総生産（GDP）速報値は物価変動の影響を除く実質で前年同期比6.8%増え、成長率は4〜6月期から0.1ポイント減速した。減速は1年半ぶり。17年通年の目標「6.5%前後」は上回った。投資の伸びが鈍化しており、政府が不動産バブルを警戒し、景気対策の手をやや緩めたことが減速につながった。7〜9月期の成長率は6.9%だった。統計局の劉世偉報道官は「オゾン」志宏報道官は「9日の記者会見で、通年で成長目標を上回りそう」との認識を示した。中国銀行（中央銀行）の周小川総裁も15日「上半期は6.9%を達成する可能性がある」と述べており、目標達成は確実視される。18日に始まった共産党大会に向け習近平指導部は安定最優先の経済運営を続けてきたが、企業の過剰な債務や設備を削減する構造改革は停滞している。中国経済の先行き懸念は拭えない。1〜9月期の主要統計を見ると、インフラ整備を含む固定資産投資は前年同比7.5%増となり、伸び率が1〜6月期の8.6%を下回った。公共事業の主な受け皿となる国有企業の投資が1.0%増と、1〜6月期の1.2%増から低下した。民間投資も伸びが鈍化した。民間投資も8.1%増と、1〜6月期の8.5%増から減速した。不動産開発投資も8.1%増と、1〜6月期の1.3%増から減速した。GDP成長率は16年1〜3月期に6.7%と前期比で0.1ポイント減速したが、その後は横ばい加速で推移している。

バブル警戒、投資鈍化

地方自治体が住宅価格の高騰を抑えようと、購入抑制策を強化している。消費動向を示す小売売上高は10.4%増で、1〜6月期と同水準だった。所得向上などを背景に消費は比較的堅調に推移している。工業生産の伸び率は6.7%で、1〜6月期から0.2ポイント減速した。環境規制の強化で生産停止や減産に追い込まれる工場が増えたことが響いた可能性もある。GDP成長率は16年1〜3月期に6.7%と前期比で0.1ポイント減速したが、その後は横ばい加速で推移している。

と、過去最高になった。女性当選者数の最多は、この09年の54人で、この数字を超えるかも焦点となる。

【310】今回の選挙から定数が10削減された465となった。過半数は233で、与党が全員の半数以上を占めた。委員の半数以上を野党が占めた。自民党が単独で上回れば、12年衆院選から3回連続となる。

自民、公明両党で定数の3分の2となる310議席を超えれば、議長を押し出しても、衆院では与党の割合は17.7%。

大阪「旅の土産に」

外国人向け学習帳人気

【共同】「あめちゃん」呼んでいる。使う場面を「お土産に」などと、外国人観光客に大阪の魅力を伝える「オオサカ学習帳」が話題をさらっている。

「まいど」「ぼちぼちでんな」といった日常会話で使いやすい言葉を掲載した。大阪市の繁華街・ミナミの商店街で3千冊を無料配布する。増刊を望む声を受けた。土産物店などで販売すること。300円と、修学旅行生ら日本人にも人気という。

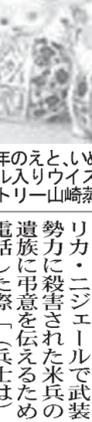
今春には、片仮名の練習も兼ねた「お土産の練習帳」が大阪の食文化を伝える「タコヤ」「クシカマ」など15種類の食べ物、お土産、おみやげの汁に使用される「オオサカノダ」が話題をさらっている。

【共同】選挙権年齢が18歳以上に引き下げられてから、今回の衆院選は遠洋航海に出ている水産高校などの実習生が洋上から1票を投じる初の国政選挙だ。今月出港した生徒が投票できず、既に入国した生徒が投票できなかった。選挙権年齢引き下げの趣意を踏まえ、選挙権年齢が18歳未満の生徒が投票できないケースも相次いでいる。

えとウイスキー生産ピーク

サントリー、いぬ年ポトル

【共同】サントリーピリッツ（東京）は19日、来年のえとウイスキーの生産ピークを迎える。えとウイスキーは、山崎蒸留所（大阪府島本町）で製造されている。生産量はピークを迎えており、11月7日から数量限定で発売する。製造しているのは「サントリーウイスキーローヤル」「成蔵」ポトル。



来年のえとウイスキー生産ピークを迎える。山崎蒸留所（大阪府島本町）で製造されている。生産量はピークを迎えており、11月7日から数量限定で発売する。製造しているのは「サントリーウイスキーローヤル」「成蔵」ポトル。

【共同】サントリーピリッツ（東京）は19日、来年のえとウイスキーの生産ピークを迎える。えとウイスキーは、山崎蒸留所（大阪府島本町）で製造されている。生産量はピークを迎えており、11月7日から数量限定で発売する。製造しているのは「サントリーウイスキーローヤル」「成蔵」ポトル。

【共同】選挙権年齢が18歳以上に引き下げられてから、今回の衆院選は遠洋航海に出ている水産高校などの実習生が洋上から1票を投じる初の国政選挙だ。今月出港した生徒が投票できず、既に入国した生徒が投票できなかった。選挙権年齢引き下げの趣意を踏まえ、選挙権年齢が18歳未満の生徒が投票できないケースも相次いでいる。

米兵遺族に侮辱発言

トランプ氏は報道全否定

【ワシントン共同】トランプ大統領が西アフガニスタンで米兵の遺族に侮辱発言をしたと報道された。トランプ氏は報道を全面否定した。

米兵遺族に侮辱発言

トランプ氏は報道全否定

【ワシントン共同】トランプ大統領が西アフガニスタンで米兵の遺族に侮辱発言をしたと報道された。トランプ氏は報道を全面否定した。

【ワシントン共同】トランプ大統領が西アフガニスタンで米兵の遺族に侮辱発言をしたと報道された。トランプ氏は報道を全面否定した。

【ワシントン共同】トランプ大統領が西アフガニスタンで米兵の遺族に侮辱発言をしたと報道された。トランプ氏は報道を全面否定した。



大阪などで学べる「オオサカ学習帳」を手にする外国人旅行者＝大阪市（共同）

レストラン BAN 伴

寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致しております

Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
(11) 3341-7748 (11) 3341-7749
Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

日伯両語で
子や孫に移住の歴史伝える一冊
アマゾン日本人入植80周年記念

アマゾン

特別価格 **R\$50**

ご購入は
サンパウロ
●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●太陽堂 (11-3208-6588)
●フオノマキ竹内書店 (11-3104-3399) ●高野書店 (11-3209-3313)
●レストラン トメアス (11-5589-9124)
Rua Guard 122 - 地下鉄アラササ・ダ・アルカトル駅から徒歩1分
アマゾン地域
●汎アマゾン日伯協会 (91-3229-9082)

世界で最高の夜をあなたに

SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

ダンスホール
スリパー付きのレストラン
バンガロー風のレストハウス
パーティー会場
スペシャルシート

どなたの口にも合う
極上のお食事を
用意しております。

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

Dinho's
O CLÁSSICO DA GRELHA

日系コロニアの皆さまへ
毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

昼食、夕食ともに
海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー
また毎週水曜日と土曜日は
前菜サラダ一式と、デザートまで含めた
グランド・ブフェー・フェイジョアータ
— お待ち致しております —
AL. SANTOS, 45 - 3016-5333

衆院選最終盤へ中小政党

公共存在感発揮に懸命

自民対新党注目で苦慮

【共同】衆院選で公明党や共産党など「老舗」の中小政党が存在感を発揮に苦慮している。自民党に対する希望の党や立憲民主党など新党の戦いぶりに注目が集まり、連立与党の公明は独自のアピールに懸命だ。共産党は、リベラル系議員が集まる立憲民主党の陰に隠れないよう最終盤で票の掘り起こしを狙う。日本維新の会なども最後の力を振り絞る。

▽党の伝統

「比例代表で2議席を死守してください」と、19日、公明の山口那津男代表は比例東北ブロックの秋田・山形両県を回り、公示前議席の維持を呼び掛けた。比例で手堅く票を積み上げて議席を確保してきた公明にとって、今回の比例定数減は逆風。定数1減の東北ブロックでも、2議席を維持できるのか危機感も募る。そこへ降りかかってきたのが新党だ。政権のブレキ役を自任する公明とも違う立ち位置を伝えるのに苦心する。

▽比例で巻き返し

野党陣営で、新党発足による政権批判票分散のあおりを受けているとみられるのが共産党。憲法9条改悪反対などを旗印に230超の小選挙区で、立憲民主党、社民党と候補者を一本化してきたものの比例代表が課題だ。共産の志位和夫委員長は19日、岡山市内の街頭で、同党と立憲民主党の両党の小選挙区5候補を横に「小選挙区は野党統一候補へ。比例は共産党へ」と訴えた。

クロマグロ漁獲5割拡大へ

大西洋、資源状況改善か

【共同】大西洋まぐろ類保存国際委員会（ICCAT）の科学委員会は、東大西洋・地中海でのクロマグロの年間漁獲枠を、2020年までの3年間で約5割拡大できるとの報告書をまとめた。水産庁が19日、明らかにした。資源状況が改善していると判断したとみられる。11月にモロッコで開く年次会合で、各国・地域の漁獲枠を議論する予定で、日本は拡大を求める方針だ。

現在の年間漁獲枠は2万3千トンで、欧州連合（EU）の割当量が最大の1万3千トンで、日本の割当量は1900トンの報告書をまとめた。科学委員会は漁獲枠を段階的に増やし、2020年までに3万6千トンに拡大可能とした。クロマグロは高級食材として日本では人気が高く、世界のクロマグロの約8割を消費しているとされる。国内で出回るクロマグロは輸入分も含め15年には4万5000トン。大西洋クロマグロが約4割、太平洋クロマグロが約6割となっており、漁獲枠拡大が実現すれば、価格の低下につながる可能性がある。東大西洋・地中海のクロマグロについては、07年から小型魚（30キロ未満）の漁獲原則禁止。このほかの漁獲枠は09年に2万2千トンだったが、10年に1万3500トンに大幅削減し、11・12年に1万2900トンとするなど、早い段階から規制を強化した。ICCATには日本のほか、米国やEUなど51の国・地域が加盟する。

分かった。都道府県の比較での最大差は約2倍。研究グループは「明確な要因が不明としながら、食生活が影響している可能性もある」との見方を示している。大腿骨近位部は、足の付け根の股関節に接する部分で、骨折すると寝たきりなど介護が必要となる状態になる原因となる調査が多いという。この調査は、レセプト（診療報酬明細書）を基に作成された厚生労働省のデータベースを活用。2015年の40歳以上の患者15万2千人、男性3万2千人、女性12万人）を都道府県ごとに振り分け、人口10万人当たりの発生率を男女別に算出した。全国平均を100とする場合、患者数が多い女性の場合、最高は兵庫の120。次いで和歌山と沖縄（118）。奈良と大分（116）だった。一方、男性で、最も発生率が高いのは沖縄の144。和歌山と長崎（124）、佐賀（124）が兵庫と鳥取（121）が続いた。これに対し男女とも低いのは秋田（男性63、女性65）、青森（男性65、女性68）、岩手（男性70、女性68）、宮城（男性73、女性71）、北海道（男性78、女性75）。主に、東北や北海道で100未満となる。「西高東低」の傾向が確認され、最も低い秋田の男性と、最も高かった沖縄の男性では、2・3倍近い開きがあった。

【共同】高齢者に多い「大腿骨近位部骨折」について、近畿大や大阪大の研究者グループが人口10万人当たりの発生率を都道府県別に調べた結果、中部から関西、九州など西日本で高い傾向がみられることが14日、

わが移民人生

おしどり米寿を迎えて

山城 勇

特に戦後コロナア社会を席巻した勝組・負組抗争の混乱の中にあつて、その正常化を叫びながら母島の戦災復興と救援運動、更に県人組織強化運動に多くの同志と共に食糧を忘れて活躍した。1950年前後においては、その戦災救援組織の中心人物の一人として、上原直勝、花城清安らと共に非凡な手腕を振って全沖縄海外協会戦後の沖縄県人会の創設に尽力した。戦後の混乱からようやく着着を取り戻した頃、移民50年祭典がコロナア挙げて繰り広げられた。

その頃、サンパウロ農商銀行の創設を果たし専務として多忙な銀行業務のかたわら城間善吉は、『在伯沖縄県人50年の歩み』の編纂に傾注した。とほしい財政をばたいて出版にこぎつけた氏のど根性は、コロナアから高く評価され、著書は大きな好評を呼んだ。

ところが出版配本と本命の任務を果たすため東京に滞在中に脳梗塞で倒れ、以来7年間闘病生活を続けたが回復せず、ついに1966年68歳でこの世を去った。

家族は長男が銀行務め、二男はUSP大学の医学部教授、三男は銀行、四男は税関吏、五男も銀行と皆大学を卒業し、五男四女の子福を見とどけることなくこの世を去ってしまった。

ウト夫人― 私は、三歳の時に渡伯している、沖縄の父親が大里村と那原出身瑞慶村智寿ということ以外沖縄のことは何もわかりません。母はブラジルに着いて1年後お産のため死んでしまった。私は今年81歳になりますが、この通り子室に生まれましたが、経済的にはいつも貧乏暮らしで、生まれ故郷に帰ったことはまだ一度もありません。

今後もおそらく行くことはできないだろう。子供の教育、夫の病氣治療と永い間苦勞して来ましたよ。明治45年に両親に伴われて沖縄を出て77年にもなるが、そんな長い間ブラジル生活をしてる中につきかりブラジル人になつてしまいました。

日本語も少々話せますが、それよりも父母の話した沖縄の言葉がまだよくわかる。それよりもブラジル語の方が私にとって便利で、子や孫たちの生活はブラジル語だけなんです。

と語るかすかな声は、疲れ果てた老婆のやりきれない切実さを物語るかのようだった。

昔を想いおこしながらしんみり語るウト夫人は、悲運な先駆者の当時の姿をみせつけられた生き証人として、あるいはその姿をそのままとどめた数少ない老移民妻として、貴重な存在であることを痛感したのである。

篠原恵美子 ― Emiko Shinohara
故 金城山戸さんの長女・篠原恵美子さんに聞く
篠原恵美子 ― 1893年(明治26年)11月16日南風原村津嘉山319番地で長男として誕生、8歳の時、父と死別し母方の祖父父母と共に暮らした。

スーパーカブ製造国内復帰

ホンダ、熊本で5年ぶり

【共同】ホンダは19日、二輪車「スーパーカブ」の製造を熊本製作所（熊本県大津町）で再開したと発表した。ホンダの二輪事業を代表する車種の生産が約5年ぶりに国内復帰した。主要製造業の国内生産拡大で、この流れが加速する可能性がある。カブシリーズの世界生産は同日、累計1億台を達成。八郷隆弘社長は記念式典で「世界中で愛され、時代の変化に対応してきた」と振り返った。

八郷社長はその後、記者団に国内復帰の理由を「品質向上のため」と説明した上で「累計販売2億台の目標に向け、熊本が重要な生産拠点になる」と強調した。地元での雇用を増やす方針だ。スーパーカブは2012年5月まで主要拠点の一つとして熊本製作所で生産され、その後中国に移管されていた。為替が円安に推移していることや、中国で人件費高騰が

続く現状を踏まえた。国内向けに出荷する製品を生産することで、効率を上げる狙いがある。熊本製作所で生産されるのはスーパーカブの新モデルで、国内排ガス規制の強化に対応、排気量50ccの「スーパーカブ50」や110ccの「スーパーカブ110」のほか、新開発で宅配向けに積載性を高めた「スーパーカブ110」の生産能力がある。昨年4月の熊本地震では建屋や設備が被災し、一時生産がストップ。完全復旧までに約5カ月かかった。



初代(右)と新モデルのスーパーカブと写真に納まるホンダの八郷隆弘社長＝熊本県大津町(共同)

骨折発生率は「西高東低」最大2倍差、食も影響？

【共同】高齢者に多い「大腿骨近位部骨折」について、近畿大や大阪大の研究者グループが人口10万人当たりの発生率を都道府県別に調べた結果、中部から関西、九州など西日本で高い傾向がみられることが14日、

この部位の骨折は、骨量が減ると「骨粗しょう症」になると起きやすいとされる。研究グループの玉置淳子・大阪医大教授(疫学)は「肥満度を示す体格指数(BMI)や飲酒・喫煙、ビタミンD不足が要因として考えられる。数値が高い地域の人には特に注意してほしい」と指摘。積極的に検査を受けるよう求めた。

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛

日ポ生活会話ガイド

o Jeitinho no Japão para os brasileiros

ブラジル人のためのニッポンの裏技

Guia Prático para viver no Japão

- 日本語とポルトガル語の勉強にすぐ便利
- 面白くて分かりやすい
- 画像付き日常生活の会話
- カテゴリー別、辞書付き
- 日本の生活ガイドにも

特別価格 R\$50

ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで

●ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

